

ОТЗЫВ

официального оппонента, доктора филологических наук Мухторова Зайниддина Мухторовича на диссертационную работу Рахимовой Тахмины Рахматовны на тему: «Лексико-семантические, синтаксические особенности синонимии в таджикском и английском языках» по специальности: 10.02.20. - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Диссертационная работа Рахимовой Т.Р. посвящена исследованию лексико-семантических и синтаксических особенностей синонимии в таджикском и английском языках.

В течение последних десятилетий, особенно в период государственной независимости Республики Таджикистан, в стране наблюдается интенсивный интерес к изучению грамматической структуры разных языков. Необходимо отметить, что в лингвистике данный процесс осуществляется настолько глубоко, что вне поля его зрения не остался ни один из структурных уровней языков.

Изучение структуры и грамматического строя слов и словосочетаний частей речи сегодня привлекает пристальное внимание исследователей-лингвистов в плане изучения языков в сопоставительно-типологическом аспекте. В настоящее время в сопоставительном языкознании проведено большое количество исследований типологического характера.

Следует подчеркнуть, что проблема исследованию лексико-семантические, синтаксические особенности синонимии была в центре внимания учёных как в истории языкознания, так и на современном его этапе.

В диссертации была предпринята попытка систематизирования синонимических единиц, их семантики в сравнительном аспекте; конкретизирована структура и семантика синонимических единиц.

Представленная к защите диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, указываются объект и материал данного исследования, определяются научная новизна, теоретическая и практическая значимость результатов работы, формулируются цель и основные задачи диссертации, даётся описание методов исследования.

Первая глава «Теоретические предпосылки изучения явления синонимии в лингвистике» - включает в себя один раздел и посвящается исследованию теоретических основ изучения синонимов в лингвистике,

также описываются частичные синонимы, отличающиеся по смысловым функциям и стилистическому значению. Важнейшей характеристикой любого развитого языка, как система отношений языковых единиц, является синонимия. Проблема семантики синонимии по-прежнему привлекает к себе пристальное внимание многих ведущих учёных со всего мира, всеобщее изучение и рассмотрение лексических синонимов также является одним из наиболее интересной темой для изучения.

Вторая глава диссертации – «Лексико-семантические особенности синонимии в таджикском и английском языках» - включает в себя три раздела. В первом разделе данной главы «Взаимозаменяемость слов, сочетаемость и их синонимия в таджикском и английском языках», прежде всего, предпринята попытка дать определение синонимии слова. Ссылаясь на необходимость признаков синонимии, семантико-смысловую общность лексических единиц и их частичную взаимозаменяемость, тем самым, совместимость в одних условиях контекста и несовместимость в других, определяется, что синонимами не являются слова, взаимозаменяемые во всех контекстах, ибо когда два слова употребляются безразлично, то выявляется проблема выбора между ними. Рассматривается сходство и различие парных синонимических глаголов *илтифот намудан*, *гузашт кардан* - *to condescend*, *to deign* (снисходить), первый сочетается с названием действия или свойства, субъект которого совпадает с субъектом глаголов *to condescend* и с названием свойства или состояния, субъект которого не совпадает с субъектом *to condescend*. В третьей главе «Тематический классификации и анализ наименований лиц по профессии в таджикском и английском языках» приводится подробная классификация наименований лиц по профессии в сопоставляемых языках. Диссертант утверждает, что приведенные описательные наименования лиц по профессии в таджикском языке являются типологическом анализом с таджикского языка на английский язык.

Третья глава - «Особенности синтаксической синонимии в разносистемных языках» - включает в себя четыре раздела. В первом разделе данной главы под названием «Теоретические предпосылки понятия синтаксической синонимии в таджикском и английском языках». В данной главе нами исследованы особенности синтаксической синонимии. В сопоставляемых языках близкие в семантическом отношении категории синонимов объединяются благодаря общему категориальному признаку, которым, как правило, бывает семантический признак. Синонимия сопоставляемых языков выявляет, что это - совокупность лексически не

однотипных единиц, которая возникает на основе языковых взаимоотношений и функциональных способностей лексических единиц.

Описываются некоторые синонимические ряды современного английского языка, состоящих из синтаксических конструкций «вторичной предикации» и придаточных предложений. Лингвист А.М. Пешковский был первым кто рассмотрел термин «грамматические синонимы». Изучая вопрос о грамматической синонимии, он даёт ей такое определение: «значения слов и словосочетаний, близкие друг другу по их грамматическому значению». Его интересовало то, какими языковыми средствами может быть выражена одна и та же мысль. В основе его исследования – близость разных конструкций по грамматическому значению. Характеристика понятия синтаксической синонимии ее определение, конструкции и классификации рассмотрена разными лингвистами. Критерии синонимичности синтаксических конструкций и классификация синтаксических синонимов в таджикском и английском языках рассмотрены во втором разделе третьей главы. Какие же критерии синонимичности синтаксических конструкций? На этот вопрос мы не можем однозначно ответить, так как находим иногда совершенно противоположные точки зрения по обсуждаемой теме.

В заключении рассматриваются истории вопроса типологического исследования синонимов, а также анализ существующих их классификаций с позиции логических правил деления объёма научного понятия позволяют, во-первых, считать не вполне правомерным и перспективным сложившийся в современной лингвистике видо-родовой подход к типологическому изучению синонимов и, во-вторых, обосновать целесообразность попытки реализации родо-видового подхода, в силу объективных причин не получившего своего развития на более ранних этапах разработки теории синонимии а также приводятся выводы диссертанта.

В работе использованы теоретическая и научная литература, приводятся приложения. В диссертационной работе приведены множество определений, лингвистических терминов, которые можно было бы выделить в самостоятельный глоссарий.

Автореферат и публикации Рахимовой Т.Р. отражают основное содержание диссертации.

Отмечая положительные стороны диссертационного исследования, нельзя не сделать и некоторые замечания критического характера:

1. Нам представляется, что тема исследования охватывает довольно обширный характер, так как в работе рассматриваются как лексико-семантические, так и синтаксические особенности синонимии в таджикском и

английском языках и несколько загружена литературным и научно-исследовательским материалом. Поэтому, как нам кажется, исследование синонимии в сопоставительном плане на материалах таджикского и английского языков вполне можно было ограничить рамками лексико-семантического анализа.

2. Автором диссертации не учтены научные публикации последних лет, в которых затрагиваются проблемы синонимии в качестве основных тем исследования монографического характера, так и относительная тема для выявления особенностей других языковых единиц в содержании диссертационных исследований.

3. Во введении и в первой главе диссертации рассматривая теоретические вопросы синонимии, но в достаточной степени не затронуты научные исследования отечественных и зарубежных ученых по рассматриваемому вопросу, чем можно было усилить научный аппарат диссертационного исследования.

4. Научные труды некоторых исследователей перечислены во введении диссертации, но эти источники не вовлечены в научный обиход диссертационного исследования.

5. На страницах диссертации прослеживаются некоторые упущения и опечатки орфографического (3, 12, 16, 25, 32, 36, 44, 59, 68, 121, 139, 152) и стилистического (13, 19, 28, 39, 45, 69, 98, 123, 137, 141, 1147) характера.

6. Определенная часть этих же упущений и опечаток орфографического и стилистического характера встречаются на страницах автореферата диссертационного исследования.

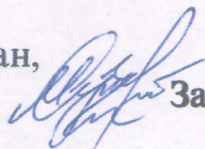
Вышеупомянутые замечания не умаляют научную значимость данного диссертационного исследования, не снижают его положительной оценки, и не затрагивают основных положений диссертации.

Содержание диссертации Рахимовой Т.Р. представляет собой достоверность научных выводов и результатов исследования, обеспечивающих распределение объёма базовых источников, включающих лингвистический материал и языковые примеры из произведений художественной литературы, а также научно-методологических достижений специалистов в соответствующей области языкознания.

В целом диссертационная работа Рахимовой Тахмины Рахматовны «Лексико-семантические, синтаксические особенности синонимии в таджикском и английском языках» является завершённым научным исследованием и отвечает требованиям ВАК Министерства образования

и науки Республики Таджикистан, а ее автор заслуживает искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20. - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Директор научно-исследовательского
Института государственного управления
и государственной службы Академии
государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан,
доктор филологических наук



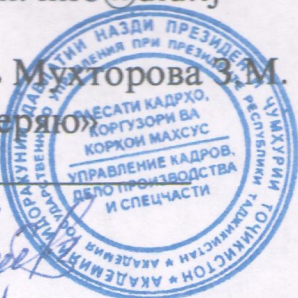
Мухторов
Зайнидин Мухторович

06.04.2020

Адрес: 734025, Республики Таджикистан,
г. Душанбе, ул. Саида Носира, 33
Тел.: (+992 37) 224-17-86;
E-mail: info@did.tj

Подпись Мухторова З.И.

«Заверяю»



Начальник управления кадров,
делопроизводства и специальной части
Академии государственного управления
при Президенте Республики Таджикистан
И.И. Абдуалимзода